

Short Instruction

IMM1037_SI.VER8.2020-07-23



| Article no. | Description | Size (mm) |
|-------------|-------------|--------------------|
| IM462 | HipTurner | W400xL1200xH(45)50 |

HipTurner

immedia
by Etac



GB:

Material:

Glide piece: Nylon
Strap: Polyester
Cover: Polyester, polyurethane
Foam: Polyethylene
Zipper: Polyester.

**Never try to repair a product yourself.
Never use a defective product.**

Washing instructions:

Remove foam before washing.
Do not use fabric softener – as this will reduce the glide effect.
This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5 and 9, or a 70% disinfection solution.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used and especially after wash. Check that there is no damage to seams or fabric.

SV:

Material:

Gliddel: Nylon
Handtag: Polyester
Överdrag: Polyester, polyuretan
Skum: Polyeten
Dragkedja: Polyester.

**Försök aldrig reparera en produkt själv.
Använd aldrig en defekt produkt.**

Vättinstruktioner:

Ta bort kallsaum före tvätt.
Använd inte sköljmedel eftersom det minskar glideeffekten.
Produkten kan rengöras med rengöringsmedel utan lösningsmedel och med pH-värde 5–9 eller med 70 % tvättspirit.

Produkten bör kontrolleras regelbundet, helst varje gång den har använts och särskilt efter tvätt. Kontrollera att sömmar och tyg inte är skadade.

NO:

Materiale:

Glidestykke: Nylon
Håndtak: Polyester
Trekk: Polyester, polyuretan
Skum: Polyetylen
Glidelås: Polyester.

**Du må aldri forsøke å reparere produktet selv.
Hvis produktet er defekt, må det ikke brukes.**

Vaskeinstruks:

Fjern kallsaum før vask.
Ikke bruk tøymykner da det reduserer glideeffekten.
Produktet kan vaskes med et løsemiddelfritt rengøringsmiddel med pH mellom 5 og 9, eller desinfiseres med 70 % konsentrasjon.

Produktet skal kontrolleres regelmessig, fortrinnsvis ved hver bruk, og ekstra nøye etter vask. Kontroller at sømmer og stoff ikke er skadet.

DA:

Materiale:

Glidestykke: Nylon
Håndtak: Polyester
Betræk: Polyester, polyurethan
Skum: Polyethylen
Lynlås: Polyester.

**Reparér aldrig selv et produkt.
Et defekt produkt må ikke anvendes.**

Vaskeinstruktion:

Fjern koldskummet før vask.
Anvend ikke skyllemiddel – dette vil nedsætte glideevnen.
Produktet kan rengøres med et opløsningsmiddelfrit rengøringsmiddel med et pH-niveau mellem 5-9 eller med 70% desinfektionsopløsning.

Produktet skal kontrolleres regelmæssigt, helst hver gang før brug. Vær specielt omhyggelig efter vask. Kontrollér at der ikke er skader ved sømme og stof.

FI:

Materiaali:

Liukukappale: Nailonia
Nostolenkit: Polyesteriä
Tyynykappaleen suojus: Polyesteri, polyuretaani
Vaahto: Polyeteeni
Vetoketju: Polyesteriä.

**Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.
Viallista tuotetta ei saa käyttää.**

Pesuohjeet:

Irrota vaahto ennen pesua.
Älä käytä huuhteluaineita, sillä ne heikentävät liukuominaisuuksia.
Tuote voidaan puhdistaa pesuaineella, joka ei sisällä liuottimia ja jonka pH on 5–9, tai 70-prosenttisella desinfiointiaineella.

Tuote on tarkistettava säännöllisesti, mieluiten joka kerta kun sitä käytetään. Tarkista, että ompeleet ja kangas ovat ehjiä.



DE:

Material:

Gleitstück: Nylon
Griffslaufen: Polyester
Bezug: Polyester, Polyurethan
Schaum: Polyäthylen
Reißverschluss: Polyester.

**Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren.
Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.**

Waschanleitung:

Entnehmen Sie die Kaltschaum-Füllung vor dem Waschen. Keinen Weichspüler verwenden, weil sich dadurch der Gleiteffekt verschlechtert.. Das Produkt kann mit einem lösungsmittelfreien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70%igen Desinfektionslösung gereinigt werden. Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen. Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.

NL:

Material:

Glijdeel: Nylon
Handvatten: Polyester
Hoes: Polyester, polyurethaan
Schuim: Polyetheen
Rits: Polyester.

**Probeer een product nooit zelf te repareren.
Gebruik een product nooit als het defect is.**

Wasinstructies:

Verwijder schuim voor het wassen. Gebruik geen wasverzachter, aangezien het glijeffect daardoor zal verminderen. Dit product kan worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat geen oplosmiddel bevat en een pH-waarde tussen 5 en 9 heeft. U kunt ook een ontsmettingsmiddel met een concentratie van 70% gebruiken.

Het product moet regelmatig worden gecontroleerd, bij voorkeur voor elk gebruik. Controleer de naden en de stof op schade.

FR:

Matériaux :

Partie à glisser : Nylon
Poignées : Polyester
Housse : Polyester, polyurethane
Mousse : Polyéthylène
Fermeture éclair : Polyester.

**N'essayez jamais de réparer un produit vous-même.
N'utilisez jamais un produit défectueux.**

Instructions de lavage :

Enlever la mousse avant de laver. N'utilisez pas d'adoucissant - cela réduirait l'effet de glissement. Le produit peut être nettoyé avec un agent nettoyant sans solvant, de pH compris entre 5 et 9, ou une solution désinfectante diluée à 70 %.

Le produit doit être vérifié régulièrement, de préférence chaque fois qu'il est utilisé, et surtout après un lavage. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage au niveau des coutures ou du tissu.

IT:

Materiale:

Elemento scorrevole: Nylon
Impugnatura: Poliestere
Copertina: Poliestere, polyurethanica
Schiuma: Polietilene
Cerniera: Poliestere.

**Non tentare mai di riparare un prodotto da soli.
Non utilizzare mai un prodotto difettoso.**

Istruzioni di lavaggio:

Rimuovere la schiuma prima del lavaggio. Non usare ammorbidente: riduce l'effetto di scorrimento. Lavare il prodotto utilizzando un detergente privo di solventi con pH compreso tra 5 e 9 oppure una soluzione disinfettante al 70%.

Controllare il prodotto regolarmente, preferibilmente ogni volta che viene utilizzato. Controllare che le cuciture e il tessuto non siano danneggiati.

ES:

Materiales:

Pieza deslizante: Nailon
Asas: Poliéster
Funda: Poliéster, poliuretano
Espuma: Polietileno
Cremallera: Poliéster.

**No intente reparar usted mismo el producto.
No utilice nunca un producto defectuoso.**

Instrucciones de limpieza:

Quitar la espuma antes de lavar. No utilice suavizante, ya que este reduce el efecto deslizante. El producto se puede limpiar con un agente limpiador sin disolventes con un nivel de pH entre 5-9, o una solución de desinfección al 70 %.

El producto debería revisarse con regularidad, preferentemente cada vez que se use y, especialmente, después de haberlo lavado. Compruebe que las costuras o el tejido no estén dañados.

Illustrations



1



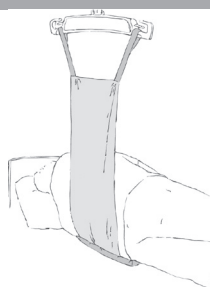
2



3



4



5

Check



Etac AB
Etac Immedia A/S
Egeskovvej 12
DK-8700 Horsens, Denmark
www.etac.com



HipTurner

etac[®]
Creating Possibilities